

Care and Maintenance Writing Board

[ES]
INFORMACIÓN DE
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

[EN]
CARE & MAINTENANCE
INFORMATION

[DE]
PFLEGEHINWEISE

[FR]
INFORMATION SUR
L'ENTRETIEN

Rocada HQ (Spain)
rocada@rocada.com
www.rocada.com

Rocada Deutschland GmbH
info@rocada.de
www.rocada.de

Rocada UK
info@rocada.uk
www.rocada.uk

Rocada Japan LLC
info@rocada.co.jp



[ES] Se recomienda limpiar la pizarra antes de usarla por primera vez. Rocíe toda la superficie de la pizarra con el spray de limpieza y séquela suavemente con el borrador propio o con papel tisú. Antes de comenzar a escribir en la pizarra, asegúrese de que la superficie esté totalmente seca.

[EN] Before using our boards for the first time, we suggest you to wiping the board surface clean. Use our cleaning spray across the surface of the board and wipe it lightly with our erasers or cleaning tissues. Before you start writing on the board, make sure that the surface is completely dry.

[DE] Vor dem ersten Einsatz der tafel empfehlen wir, sie sauber zu wischen. Sprühen Sie die Tafel mit unserem Reinigungsspray ein und verwischen sie es sanft mit einem unserer Wischer oder Reinigungstücher. Verwenden Sie die Tafel erst, wenn sie vollständig getrocknet ist.

[FR] Avant d'utiliser nos panneaux pour la première fois, nous vous recommandons d'essuyer le panneau. Utilisez notre spray nettoyant sur la surface du tableau et essuyez-le légèrement avec nos gommes à effacer ou nos lingettes nettoyantes. Avant de commencer à écrire sur le tableau, assurez-vous que la surface est complètement sèche.



[ES] Pizarras LACADAS. **No limpiar con alcohol o productos abrasivos.**

[EN] LACQUERED whiteboards. **Never clean it with alcohol or abrasive products.**

[DE] LACKIERT SCHREIBTAFEL. **Bitte niemals mit reinem Alkohol reinigen und keine Tücher mit abrasiven.**

[FR] TA BLEAU LAQUÉ. **Ne nettoyer jamais la surface avec de l'alcool ou un produit abrasif.**



[ES] Si usa diariamente la superficie de la pizarra, debe limpiarla al menos dos veces por semana. Antes de limpiar la superficie, espere hasta que la tinta se seque completamente. Limpie la superficie de su pizarra con movimientos circulares hasta que la tinta desaparezca. Antes de volver a usar la pizarra, asegúrese de que no existe líquido visible.

[EN] If your board surface is used daily, you should clean it at least twice per week. You must wait until the ink is completely dry to clean the surface. With circular movements, clean the surface of your board until all the ink is removed. Make sure that there is no liquid visible before you start using it again.

[DE] Wenn Sie Ihr Whiteboard jeden Tag verwenden, sollten Sie es mindestens zweimal pro Woche reinigen. Warten Sie, bis die Tinte komplett trocken ist, um die Oberfläche zu reinigen. Mit kreisenden Bewegungen die Oberfläche Ihres Whiteboards reinigen, bis die gesamte Tinte entfernt ist. Bevor Sie Ihr Whiteboard erneut beschriften, vergewissern Sie sich, dass keine Flüssigkeit darauf sichtbar ist.

[FR] Si la surface de votre tableau est utilisée quotidiennement, il est recommandé que vous la nettoyez au moins deux fois par semaine. Veuillez patienter jusqu'à ce que l'encre sèche complètement pour ensuite procéder au nettoyage de la surface. Avec des mouvements circulaires, nettoyez la surface de votre tableau jusqu'à ce que l'encre soit éliminée. Veuillez-vous assurer qu'il n'existe aucun liquide visible avant de commencer à l'utiliser de nouveau.



[ES] Nuestros borradores son la mejor solución para un rápido borrado en seco durante el uso, mientras que el spray de limpieza y el papel tisú son ideales para la limpieza húmeda. El agua no resulta eficaz para limpiar la pizarra, dado que la mayoría de los rotuladores de borrado en seco son resistentes al agua. Utilizó accidentalmente un marcador permanente en su pizarra? Escriba por encima con un marcador de borrado en seco y borre como de costumbre.

[EN] Our erasers are the best solution for a quickly drywipe while you write on the board and our cleaning spray and tissues are the ideal for wet cleaning. Water is not an effective cleaner because most of dry erase markers are water resistant. Accidentally you used a permanent marker on your board? Draw over the lines with a dry erase marker, then erase as usual.

[DE] Unsere Wischer sind ideal für eine schnelle Trockenreinigung, die Reinigungstücher eignen sich für die feuchte Reinigung. Die Reinigung mit Wasser ist unzureichend, da die meisten trocken abwischbaren Marker wasserfest sind. Bei der Glastafel empfehlen wir, spezielle Marker für Glastafeln zu verwenden und diese horizontal aufzubewahren.

[FR] Nos gommes à effacer sont la meilleure solution pour un essuyage à sec rapide pendant que vous écrivez sur la carte et nos lingettes nettoyantes sont idéales pour le nettoyage humide. L'eau n'est pas un nettoyant efficace car la plupart des marqueurs effaçables à sec sont résistants à l'eau. Vous avez accidentellement utilisé un marqueur permanent sur le tableau? Dessinez sur les lignes à l'aide d'un marqueur effaçable, puis effacez comme d'habitude.